



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextioförsta årgången

25 april 2018

## Innehållsförteckning

### II *Icke-lagstiftningsakter*

#### FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens delegerade förordning (EU) 2018/631 av den 7 februari 2018 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/625 genom inrättande av EU-referenslaboratorier för växtskadegörare** ..... 1
- ★ **Kommissionens delegerade förordning (EU) 2018/632 av den 19 februari 2018 om ändring av rådets förordning (EG) nr 673/2005 om införande av tilläggstullar på import av vissa produkter med ursprung i Amerikas förenta stater** ..... 3
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2018/633 av den 24 april 2018 om ändring av genomförandeförordning (EU) 2016/1800 om fastställande av tekniska genomförandestandarder för placeringen av externa ratinginstituts kreditvärderingar på en objektiv kreditkvalitetsskala för kreditkvalitetssteg i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/138/EG <sup>(1)</sup>** ..... 6
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2018/634 av den 24 april 2018 om ändring av genomförandeförordning (EU) 2016/1799 vad gäller mappningstabeller som anger hur externa kreditinstituts kreditriskbedömningar motsvarar de kreditkvalitetssteg som anges i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 <sup>(1)</sup>** ..... 14

#### BESLUT

- ★ **Rådets beslut (EU) 2018/635 av den 17 april 2018 om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av bilaga XXII (Bolagsrätt) och protokoll 37 (med den förteckning som avses i artikel 101) till EES-avtalet** ..... 21

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

★ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2018/636 av den 17 april 2018 om identifiering av dicyklohexylftalat (DCHP) som ett ämne som inger mycket stora betänkligheter i enlighet med artikel 57 c och f i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 [delgivet med nr C(2018) 2167] <sup>(1)</sup> .....	25
★ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2018/637 av den 20 april 2018 om ändring av beslut 2009/766/EG om harmonisering av frekvensbanden 900 MHz och 1 800 MHz i markbundna system med kapacitet för alleuropeiska tjänster för elektronisk kommunikation i gemenskapen vad gäller relevanta tekniska villkor för sakernas internet [delgivet med nr C(2018) 2261] <sup>(1)</sup> .....	27
★ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2018/638 av den 23 april 2018 om nödgärder för att förhindra introduktion i och spridning inom unionen av skadegöraren <i>Spodoptera frugiperda</i> (Smith) [delgivet med nr C(2018) 2291] .....	31

---

## Rättelser

★ Rättelse till avtalet mellan Europeiska unionen och Socialistiska republiken Vietnams regering om vissa luftfartsaspekter undertecknat i Bryssel den 4 oktober 2010 (EUT L 288, 5.11.2010) .....	35
★ Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 377/2014 av den 3 april 2014 om inrättande av Copernicusprogrammet och om upphävande av förordning (EU) nr 911/2010 (EUT L 122, 24.4.2014) .....	35

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## FÖRORDNINGAR

### KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2018/631

av den 7 februari 2018

#### om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/625 genom inrättande av EU-referenslaboratorier för växtskadegörare

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/625 av den 15 mars 2017 om offentlig kontroll och annan offentlig verksamhet för att säkerställa tillämpningen av livsmedels- och foderlagstiftningen och av bestämmelser om djurs hälsa och djurskydd, växtskydd och växtskyddsmedel samt om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 999/2001, (EG) nr 396/2005, (EG) nr 1069/2009, (EG) nr 1107/2009, (EU) nr 1151/2012, (EU) nr 652/2014, (EU) 2016/429 och (EU) 2016/2031, rådets förordningar (EG) nr 1/2005 och (EG) nr 1099/2009 och rådets direktiv 98/58/EG, 1999/74/EG, 2007/43/EG, 2008/119/EG och 2008/120/EG och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 854/2004 och (EG) nr 882/2004, rådets direktiv 89/608/EEG, 89/662/EEG, 90/425/EEG, 91/496/EEG, 96/23/EG, 96/93/EG och 97/78/EG samt rådets beslut 92/438/EEG (förordningen om offentlig kontroll) <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 92.4, och

av följande skäl:

- (1) Behöriga myndigheter är skyldiga att vidta tillräckliga och snabba åtgärder mot karantänskadegörare i den mening som avses i artikel 3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/2031 <sup>(2)</sup> och mot skadegörare som inte är upptagna i förteckningen över EU-karantänskadegörare men som i enlighet med artikel 30.1 i den förordningen kan uppfylla villkoren för att tas upp i förteckningen. Det är ytterst viktigt att offentliga kontroller och annan offentlig verksamhet som säkerställer att unionslagstiftningen följs är effektiva i detta hänseende.
- (2) Hur effektiva kontrollerna är beror på kvaliteten, enhetligheten och tillförlitligheten hos de analys-, test- eller diagnosmetoder som de officiella laboratorier som utsetts i enlighet med artikel 37.1 i förordning (EU) 2017/625 använder och av resultaten av de analyser, tester och diagnoser som dessa officiella laboratorier utför.
- (3) Dessa metoder ska vara uppdaterade och vid behov förbättras för att säkerställa kvaliteten, enhetligheten och tillförlitligheten hos de analys-, test- eller diagnosdata som de tar fram.
- (4) Åtgärder som vidtagits under tidigare angrepp visar att officiella laboratorier som utsetts i enlighet med artikel 37 i förordning (EU) 2017/625 skulle gynnas av samordning och stöd för att förbättra och främja enhetlig praxis för utveckling eller användning av de analys-, test- eller diagnosmetoder som dessa officiella laboratorier använder och för tolkningen av resultaten.
- (5) EU-referenslaboratorier bör därför inrättas för att bidra till att förbättra och harmonisera analys-, test- eller diagnosmetoderna, utarbeta validerade metoder och ge samordnat stöd till dessa officiella laboratorier.

<sup>(1)</sup> EUT L 95, 7.4.2017, s. 1.

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/2031 av den 26 oktober 2016 om skyddsåtgärder mot växtskadegörare, ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 228/2013, (EU) nr 652/2014 och (EU) nr 1143/2014 samt om upphävande av rådets direktiv 69/464/EEG, 74/647/EEG, 93/85/EEG, 98/57/EG, 2000/29/EG, 2006/91/EG och 2007/33/EG (EUT L 317, 23.11.2016, s. 4).

- (6) För att säkerställa lämplig specialisering bör ett särskilt EU-referenslaboratorium inrättas för varje specifik kategori av skadegörare. Dessa kategorier bör ta hänsyn till skadegörarnas art och biologi, vilket återspeglas i de kategoriseringar som anges i del A i bilaga I och i del A i bilaga II till rådets direktiv 2000/29/EG<sup>(1)</sup>. Därför bör EU-referenslaboratorier inrättas för följande kategorier av skadegörare: insekter och kvalster, nematoder, bakterier, svampar och algsvampar samt virus, viroider och fytoplasma (som är en uppdaterad term för "mycoplasma" som används i det direktivet).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

EU-referenslaboratorier inrättas härmed för karantänskadegörare som avses i artikel 3 i förordning (EU) 2016/2031 och för skadegörare som inte är upptagna i förteckningen över EU-karantänskadegörare men som i enlighet med artikel 30.1 i den förordningen kan uppfylla villkoren för att tas upp i förteckningen, och enligt den kategorisering som anges i direktiv 2000/29/EG:

- a) EU-referenslaboratorium för insekter och kvalster.
- b) EU-referenslaboratorium för nematoder.
- c) EU-referenslaboratorium för bakterier.
- d) EU-referenslaboratorium för svampar och algsvampar.
- e) EU-referenslaboratorium för virus, viroider och fytoplasma.

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 februari 2018.

På kommissionens vägnar  
Jean-Claude JUNCKER  
Ordförande

---

<sup>(1)</sup> Rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen (EGT L 169, 10.7.2000, s. 1).

**KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2018/632****av den 19 februari 2018****om ändring av rådets förordning (EG) nr 673/2005 om införande av tilläggstullar på import av vissa produkter med ursprung i Amerikas förenta stater**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 673/2005 av den 25 april 2005 om införande av tilläggstullar på import av vissa produkter med ursprung i Amerikas förenta stater <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 3, och

av följande skäl:

- (1) Eftersom Förenta staterna inte har gjort *Continued Dumping and Subsidy Offset Act* (nedan kallad *lagen om kompensation för fortsatt dumpning och bibehållna subventioner*) förenlig med landets skyldigheter enligt avtalen inom ramen för Världshandelsorganisationen (WTO), infördes genom förordning (EG) nr 673/2005 en tilläggstull i form av en värdetull på 15 % på import av vissa produkter med ursprung i Förenta staterna från och med den 1 maj 2005. I enlighet med bemyndigandet från WTO att upphäva tillämpningen av de tullmedgivanden som beviljats Förenta staterna ska kommissionen årligen anpassa de upphävda medgivandenas omfattning så att de motsvarar omfattningen av de upphävda eller minskade förmåner som lagen om kompensation för fortsatt dumpning och bibehållna subventioner orsakat Europeiska unionen vid den tidpunkten.
- (2) Utbetalningarna inom ramen för lagen om kompensation för fortsatt dumpning och bibehållna subventioner under det senaste år för vilket uppgifter är tillgängliga avser tilldelning av intäkter från antidumpnings- och utjämningsstullar som tagits ut under budgetåret 2017 (1 oktober 2016–30 september 2017). På grundval av de uppgifter som offentliggjorts av United States' Customs and Border Protection (Förenta staternas tull- och gränsskyddsmyndighet) beräknas den skada som unionen vållats genom upphävande eller minskning av förmåner uppgå till 682 823 US-dollar.
- (3) Omfattningen av de upphävda eller minskade förmånerna – och därigenom av de upphävda medgivandena – har minskat. De upphävda medgivandenas omfattning kan dock inte anpassas till omfattningen av de upphävda eller minskade förmånerna genom att det läggs till eller tas bort produkter från förteckningen i bilaga I till förordning (EG) nr 673/2005. Om alla produkter utom en tas bort från bilaga I skulle motåtgärdsnivån (4,3 % av tilläggsimporttullen) överstiga 72 % av beloppet av utbetalningarna inom ramen för lagen om kompensation för fortsatt dumpning och bibehållna subventioner, men om den sista produkten kvarstår skulle motåtgärdsnivån bli lägre. Därför bör kommissionen i enlighet med artikel 3.1 e i den förordningen behålla förteckningen över produkter i bilaga I oförändrad och ändra tilläggstullsatsen så att de upphävda medgivandenas omfattning anpassas till omfattningen av de upphävda eller minskade förmånerna. De fyra produkter som anges i bilaga I bör därför kvarstå i förteckningen, medan tilläggsimporttullsatsen på importen bör ändras till 0,3 %.
- (4) Verkningsarna av en tilläggsimporttull, i form av en värdetull på 0,3 % på importen av produkter med ursprung i Förenta staterna enligt bilaga I, motsvarar under ett år ett handelsvärde av högst 682 823 US-dollar.
- (5) För att undvika förseningar i tillämpningen av den ändrade tilläggsimporttullsatsen bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs.
- (6) Förordning (EG) nr 673/2005 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förordning (EG) nr 673/2005 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 i förordning (EG) nr 673/2005 ska ersättas med följande:

*"Artikel 2*

Utöver den värdetull som är tillämplig enligt förordning (EU) nr 952/2013 (\*) ska en värdetull på 0,3 % införas på de produkter med ursprung i Amerikas förenta stater som anges i bilaga I till den här förordningen.

(\*) EUT L 269, 10.10.2013, s. 1".

2. Bilaga I till förordning (EG) nr 673/2005 ska ersättas med texten i bilagan till denna förordning.

(1) EUT L 110, 30.4.2005, s. 1. Förordningen ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 38/2014 (EUT L 18, 21.1.2014, s. 52).

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 maj 2018.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 februari 2018.

*På kommissionens vägnar*

Jean-Claude JUNCKER

*Ordförande*

---

## BILAGA

## "BILAGA I

De produkter på vilka tilläggstullar ska tillämpas klassificeras enligt åttasiffriga KN-nummer och motsvarar de givna beskrivningarna.

0710 40 00	Sockermajs
6204 62 31	Långbyxor och knäbyxor för kvinnor eller flickor, andra än arbets- och skyddskläder, av denim.
8705 10 00	Kranbilar
ex 9003 19 00	Bågar och infattningar för glasögon e.d., av oädel metall"

---

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2018/633**

av den 24 april 2018

**om ändring av genomförandeförordning (EU) 2016/1800 om fastställande av tekniska genomförandestandarder för placeringen av externa ratinginstituts kreditvärderingar på en objektiv kreditkvalitetsskala för kreditkvalitetssteg i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/138/EG**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/138/EG av den 25 november 2009 om upptagande och utövande av försäkrings- och återförsäkringsverksamhet (Solvens II) <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 109a.1, och

av följande skäl:

- (1) Sedan antagandet av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1800 <sup>(2)</sup> har fem nya externa ratinginstitut registrerats eller certifierats. Det är därför nödvändigt att ändra bilagan till den genomförandeförordningen för att placera de nyligen registrerade eller certifierade externa ratinginstitutens kreditvärderingar på den objektiva kreditkvalitetsskalan.
- (2) Ett externt ratinginstitut har avregistrerats sedan antagandet av genomförandeförordning (EU) 2016/1800. Det avregistrerade institutet bör därför tas bort från bilagan till den genomförandeförordningen.
- (3) Denna förordning grundar sig på det förslag till tekniska tillsynsstandarder som de europeiska tillsynsmyndigheterna (Europeiska bankmyndigheten, Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten och Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten) har överlämnat till kommissionen.
- (4) De europeiska tillsynsmyndigheterna har genomfört öppna offentliga samråd om det förslag till tekniska genomförandestandarder som denna förordning bygger på, gjort en kostnads-nyttoanalys samt begärt ett yttrande från den bankintressentgrupp som inrättats i enlighet med artikel 37 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1093/2010 <sup>(3)</sup>, den intressentgrupp för försäkring och återförsäkring som inrättats i enlighet med artikel 37 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1094/2010 <sup>(4)</sup> och den intressentgrupp för värdepapper och marknader som inrättats i enlighet med artikel 37 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 <sup>(5)</sup>.
- (5) Genomförandeförordning (EU) 2016/1800 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Ändring av genomförandeförordning (EU) 2016/1800**

Bilagan till genomförandeförordning (EU) 2016/1800 ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/138/EG av den 25 november 2009 om upptagande och utövande av försäkrings- och återförsäkringsverksamhet (Solvens II) (EUT L 335, 17.12.2009, s. 1).

<sup>(2)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1800 av den 11 oktober 2016 om fastställande av tekniska genomförandestandarder för placeringen av externa ratinginstituts kreditvärderingar på en objektiv kreditkvalitetsskala för kreditkvalitetssteg i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/138/EG (EUT L 275, 12.10.2016, s. 19).

<sup>(3)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1093/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska bankmyndigheten), om ändring av beslut nr 716/2009/EG och om upphävande av kommissionens beslut 2009/78/EG (EUT L 331, 15.12.2010, s. 12).

<sup>(4)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1094/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten) och om ändring av beslut nr 716/2009/EG och om upphävande av kommissionens beslut 2009/79/EG (EUT L 331, 15.12.2010, s. 48).

<sup>(5)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten), om ändring av beslut nr 716/2009/EG och om upphävande av kommissionens beslut 2009/77/EG (EUT L 331, 15.12.2010, s. 84).



---

*Artikel 2***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 april 2018.

*På kommissionens vägnar*

Jean-Claude JUNCKER

*Ordförande*

---

## BILAGA

## ”BILAGA

## Placering av externa ratinginstituts kreditvärderingar på en objektiv kreditkvalitetsskala

Kreditkvalitetssteg	0	1	2	3	4	5	6
<i>AM Best Europe-Rating Services Ltd</i>							
Skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	aaa	aa+, aa, aa-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, rs
Skala för långfristiga kreditbetyg, räntebärande värdepapper	aaa	aa+, aa, aa-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, d
Skala för finansiell styrka		A++, A+	A, A-	B++, B+	B, B-	C++, C+	C, C-, D, E, F, S
Skala för kortfristiga kreditbetyg		AMB-1+	AMB-1-	AMB-2, AMB-3	AMB-4		
<i>ARC Ratings SA</i>							
Skala för medelfristiga och långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för medelfristiga och långfristiga kreditbetyg, emissioner	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emittenter		A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Skala för kortfristiga kredibetyg, emissioner		A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH</i>							
Skala för långfristiga kreditbetyg	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC/C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg, företag		A++	A		B, C, D		
<i>Axesor SA</i>							
Övergripande skala för kreditbetyg	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
<i>Banque de France</i>							
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter		3++	3+, 3	4+	4, 5+	5, 6	7, 8, 9, P

<i>BCRA – Credit Rating Agency AD</i>							
Skala för långfristiga kreditbetyg, banker	AAA	AA	A	BBB	BB	B	C, D
Skala för långfristiga kreditbetyg, försäkringsbolag	iAAA	iAA	iA	iBBB	iBB	iB	iC, iD
Skala för långfristiga kreditbetyg, företag	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för långfristiga kreditbetyg, kommuner	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för långfristiga kreditbetyg, emissioner	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg, banker		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
Skala för kortfristiga kreditbetyg, företag		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
Skala för kortfristiga kreditbetyg, kommuner		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emissioner		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
<i>Capital Intelligence</i>							
Internationell skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA	AA	A	BBB	BB	B	C, RS, SD, D
Internationell skala för långfristiga kreditbetyg, emissioner	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Internationell skala för kortfristiga kreditbetyg, emittenter		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
Internationell skala för kortfristiga kreditbetyg, emissioner		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
<i>Cerved Rating Agency SpA</i>							
Skala för långfristiga kreditbetyg, företag	A1.1	A1.2, A1.3	A2.1, A2.2, A3.1	B1.1, B1.2	B2.1, B2.2	C1.1	C1.2, C2.1
<i>Creditreform Ratings AG</i>							
Skala för långfristiga kreditbetyg	AAA	AA	A	BBB	BB	B	C, D
<i>CRIF SpA</i>							
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, D1, D2

<i>Dagong Europe Credit Rating</i>							
Skala för långfristiga kreditbetyg	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg		A-1		A-2, A-3	B, C, D		
<i>DBRS Ratings Limited</i>							
Skala för kreditbetyg, långsiktiga åtaganden	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kreditbetyg, företagscertifikat och kortfristiga räntebärande värdepapper		R-1 H, R-1 M	R-1 L	R-2, R-3	R-4, R-5, D		
Skala för skaderegleringsförmåga		IC-1	IC-2	IC-3	IC-4	IC-5	D
<i>Egan-Jones Ratings Co.</i>							
Skala för långfristiga kreditbetyg	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg		A-1+	A-1	A-2	A-3, B, C, D		
<i>Euler Hermes Rating GmbH</i>							
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, SD, D
<i>European Rating Agency, a.s.</i>							
Skala för långfristiga kreditbetyg			AAA, AA, A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg			S1	S2	S3, S4, NS		
<i>EuroRating Sp. z o.o.</i>							
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Fitch France SAS, Fitch Deutschland GmbH, Fitch Italia SpA, Fitch Polska SA, Fitch Ratings España S.A.U., Fitch Ratings Limited UK, Fitch Ratings CIS Limited</i>							
Skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, RD, D
Skala för långfristiga kreditbetyg, förmåga att fullgöra företagsfinansieringsåtaganden	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C

Skala för internationella långfristiga IFS- kreditbetyg	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C
Skala för kortfristiga kreditbetyg		F1+	F1	F2, F3	B, C, RD, D		
Skala för kortfristiga IFS-kreditbetyg		F1+	F1	F2, F3	B, C		
<i>GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung mbH</i>							
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	AAA	AA		A, BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>HR Ratings de México, SA de C.V.</i>							
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	HR AAA(G)	HR AA(G)	HR A(G)	HR BBB(G)	HR BB(G)	HR B(G)	HR C(G), HR D (G)
Övergripande skala för kortfristiga kreditbetyg	HR+1(G)	HR1(G)	HR2(G)	HR3(G)	HR4(G), HR5(G), HR D(G)		
<i>ICAP Group SA.</i>							
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg			AA, A	BB, B	C, D	E, F	G, H
<i>INC Rating Sp. z o.o.</i>							
Skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Japan Credit Rating Agency Ltd</i>							
Skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, LD, D
Skala för långfristiga kreditbetyg, emissioner	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emittenter		J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, LD, D		
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emissioner		J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, D		
<i>Kroll Bond Rating Agency</i>							
Skala för långfristiga kreditbetyg	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg		K1+	K1	K2, K3	B, C, D		

<i>modeFinance Srl</i>							
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	A1	A2	A3	B1	B2	B3	C1, C2, C3, D
<i>Moody's Investors Service Cyprus Ltd, Moody's France SAS, Moody's Deutschland GmbH, Moody's Italia Srl, Moody's Investors Service España SA, Moody's Investors Service Ltd</i>							
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	Aaa	Aa	A	Baa	Ba	B	Caa, Ca, C
Skala för kreditbetyg, obligationsfinansiering	Aaa-bf	Aa-bf	A-bf	Baa-bf	Ba-bf	B-bf	Caa-bf, Ca-bf, C-bf
Övergripande skala för kortfristiga kreditbetyg		P-1	P-2	P-3	NP		
<i>Rating-Agentur Expert RA GmbH</i>							
Internationell skala för kreditbetyg	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
Internationell skala för tillförlitlighet	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
<i>Scope Ratings AG</i>							
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Övergripande skala för kortfristiga kreditbetyg		S-1+	S-1	S-2	S-3, S-4		
<i>Spread Research</i>							
Internationell skala för långfristiga kreditbetyg	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Standard &amp; Poor's Credit Market Services France SAS, Standard &amp; Poor's Credit Market Services Italy Srl, Standard &amp; Poor's Credit Market Services Europe Limited</i>							
Skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, R, SD/D
Skala för långfristiga kreditbetyg, emissioner	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för finansiell styrka, försäkringsbolag	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, SD/D, R
Skala för kreditkvalitet, fonder	AAAf	AAf	Af	BBBf	BBf	Bf	CCCf

Skala för utvärdering av mellanmarknaden		MM1	MM2	MM3, MM4	MM5, MM6	MM7, MM8, MMD	
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emittenter	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, R, SD/D			
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emissioner	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D			
<i>The Economist Intelligence Unit Ltd</i>							
Skala för kreditbetyg, stater	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D”

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2018/634****av den 24 april 2018****om ändring av genomförandeförordning (EU) 2016/1799 vad gäller mappningstabeller som anger hur externa kreditinstituts kreditriskbedömningar motsvarar de kreditkvalitetssteg som anges i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 av den 26 juni 2013 om tillsynskrav för kreditinstitut och värdepappersföretag <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 136.1 tredje stycket, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga III till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1799 <sup>(2)</sup> anges hur relevanta kreditbedömningar utfärdade av externa kreditvärderingsinstitut motsvarar de kreditkvalitetssteg som anges i del tre avdelning II kapitel 2 avsnitt 2 i förordning (EU) nr 575/2013 (*indelning*, eller *mappning*).
- (2) Sedan antagandet av genomförandeförordning (EU) 2016/1799 har ytterligare kreditvärderingsinstitut registrerats eller certifierats i enlighet med Europaparlamentet och rådets förordning (EG) nr 1060/2009 <sup>(3)</sup>. Vidare har ett av de externa kreditvärderingsinstitut som omfattas av mappningen i genomförandeförordning (EU) 2016/1799 avregistrerats. Eftersom artikel 136.1 i förordning (EU) nr 575/2013 föreskriver att mappning ska specificeras för alla externa kreditvärderingsinstitut är det nödvändigt att ändra genomförandeförordning (EU) 2016/1799 så att nyregistrerade eller nyligen certifierade externa kreditvärderingsinstitut omfattas av mappningen och så att avregistrerade externa kreditvärderingsinstitut tas bort.
- (3) Denna förordning grundar sig på det förslag till tekniska tillsynsstandarder som Europeiska bankmyndigheten, Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten och Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten (de europeiska tillsynsmyndigheterna) gemensamt har överlämnat till kommissionen.
- (4) De europeiska tillsynsmyndigheterna har genomfört öppna offentliga samråd om det förslag till tekniska genomförandestandarder som denna förordning bygger på, gjort en kostnads-nyttöanalys samt begärt ett yttrande från den bankintressentgrupp som inrättats i enlighet med artikel 37 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1093/2010 <sup>(4)</sup>, den intressentgrupp för värdepapper och marknader som inrättats i enlighet med artikel 37 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 <sup>(5)</sup> och den intressentgrupp för försäkring och återförsäkring som inrättats i enlighet med artikel 37 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1094/2010 <sup>(6)</sup>.
- (5) Genomförandeförordning (EU) 2016/1799 bör därför ändras i enlighet med detta.

<sup>(1)</sup> EUT L 176, 27.6.2013, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1799 av den 7 oktober 2016 om fastställande av tekniska genomförandestandarder vad gäller indelning ("mappning") av kreditvärderingar från externa kreditvärderingsinstitut för kreditrisk i enlighet med artikel 136.1 och 136.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 (EUT L 275, 12.10.2016, s. 3).

<sup>(3)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1060/2009 av den 16 september 2009 om kreditvärderingsinstitut (EUT L 302, 17.11.2009, s. 1).

<sup>(4)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1093/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska bankmyndigheten) och om ändring av beslut nr 716/2009/EG och om upphävande av kommissionens beslut 2009/78/EG (EUT L 331, 15.12.2010, s. 12).

<sup>(5)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten), om ändring av beslut nr 716/2009/EG och om upphävande av kommissionens beslut 2009/77/EG (EUT L 331, 15.12.2010, s. 84).

<sup>(6)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1094/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten) och om ändring av beslut nr 716/2009/EG och om upphävande av kommissionens beslut 2009/79/EG (EUT L 331, 15.12.2010, s. 48).



HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

**Ändring av genomförandeförordning (EU) 2016/1799**

Bilaga III till genomförandeförordning (EU) 2016/1799 ska ersättas med texten i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 april 2018.

*På kommissionens vägnar*

Jean-Claude JUNCKER

*Ordförande*

\_\_\_\_\_

## BILAGA

## ”BILAGA III

## Mappningstabeller enligt artikel 16

Kreditkvalitetssteg	1	2	3	4	5	6
<i>AM Best Europe-Rating Services Ltd</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	aaa, aa+, aa, aa-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, rs
Skala för långfristiga kreditbetyg, räntebärande värdepapper	aaa, aa+, aa, aa-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, d
Skala för finansiell styrka	A++, A+	A, A-	B++, B+	B, B-	C++, C+	C, C-, D, E, F, S
Skala för kortfristiga kreditbetyg	AMB-1+	AMB-1-	AMB-2, AMB-3	AMB-4		
<i>ARC Ratings SA.</i>						
Skala för medelfristiga och långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för medelfristiga och långfristiga kreditbetyg, emissioner	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emittenter	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emissioner	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC/C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg, företag	A++	A		B, C, D		
<i>Axesor SA</i>						
Övergripande skala för kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
<i>Banque de France</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	3++	3+, 3	4+	4, 5+	5, 6	7, 8, 9, P

<i>BCRA – Credit Rating Agency AD</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg, banker	AAA, AA	A	BBB	BB	B	C, D
Skala för långfristiga kreditbetyg, försäkringsbolag	iAAA, iAA	iA	iBBB	iBB	iB	iC, iD
Skala för långfristiga kreditbetyg, företag	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för långfristiga kreditbetyg, kommuner	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för långfristiga kreditbetyg, emissioner	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg, banker	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Skala för kortfristiga kreditbetyg, företag	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Skala för kortfristiga kreditbetyg, kommuner	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emissioner	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>Capital Intelligence</i>						
Internationell skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA, AA	A	BBB	BB	B	C, RS, SD, D
Internationell skala för långfristiga kreditbetyg, emissioner	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Internationell skala för kortfristiga kreditbetyg, emittenter	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Internationell skala för kortfristiga kreditbetyg, emissioner	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>Cerved Rating Agency SpA.</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg, företag	A1.1, A1.2, A1.3	A2.1, A2.2, A3.1	B1.1, B1.2	B2.1, B2.2	C1.1	C1.2, C2.1
<i>Creditreform Ratings AG</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	C, D
<i>CRIF SpA</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, D1, D2
<i>Dagong Europe Credit Rating</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg	A-1		A-2, A-3	B, C, D		

<i>DBRS Ratings Limited</i>						
Skala för kreditbetyg, långsiktiga åtaganden	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kreditbetyg, företagscertifikat och kortfristiga räntebärande värdepapper	R-1 H, R-1 M	R-1 L	R-2, R-3	R-4, R-5, D		
Skala för skaderegleringsförmåga	IC-1	IC-2	IC-3	IC-4	IC-5	D
<i>Egan-Jones Ratings Co.</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg	A-1+	A-1	A-2	A-3, B, C, D		
<i>Euler Hermes Rating GmbH</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, SD, D
<i>European Rating Agency, a.s.</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg		AAA, AA, A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg		S1	S2	S3, S4, NS		
<i>EuroRating Sp. z.o.o.</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Kreditbetyg från Fitch</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, RD, D
Skala för långfristiga kreditbetyg, förmåga att fullgöra företagsfinansieringsåtaganden	AAA AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C
Skala för internationella långfristiga IFS- kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C
Skala för kortfristiga kreditbetyg	F1+	F1	F2, F3	B, C, RD, D		
Skala för kortfristiga IFS-kreditbetyg	F1+	F1	F2, F3	B, C		
<i>GBB-Rating Gesellschaft für Bonitäts-beurteilung mbH</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA		A, BBB	BB	B	CCC, CC, C, D

<i>HR Ratings de México, SA de C.V.</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	HR AAA(G)/ HR AA(G)	HR A(G)	HR BBB(G)	HR BB(G)	HR B(G)	HR C(G)/HR D(G)
Övergripande skala för kortfristiga kreditbetyg	HR+1(G)/ HR1(G)	HR2(G)	HR3(G)	HR4(G), HR5(G), HR D(G)		
<i>ICAP Group SA</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg		AA, A	BB, B	C, D	E, F	G, H
<i>INC Rating Sp. z o.o.</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Japan Credit Rating Agency Ltd</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, LD, D
Skala för långfristiga kreditbetyg, emissioner	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emittenter	J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, LD, D		
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emissioner	J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, D		
<i>Kroll Bond Rating Agency</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg	K1+	K1	K2, K3	B, C, D		
<i>modeFinance S.r.l.</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	A1,A2	A3	B1	B2	B3	C1, C2, C3, D
<i>Moody's Investors Service</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	Aaa, Aa	A	Baa	Ba	B	Caa, Ca, C
Skala för kreditbetyg, obligationsfinansiering	Aaa-bf, Aa-bf	A-bf	Baa-bf	Ba-bf	B-bf	Caa-bf, Ca-bf, C-bf
Övergripande skala för kortfristiga kreditbetyg	P-1	P-2	P-3	NP		

<i>Rating-Agentur Expert RA GmbH</i>						
Internationell skala för kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
Internationell skala för tillförlitlighet	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
<i>Scope Ratings AG</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Övergripande skala för kortfristiga kreditbetyg	S-1+	S-1	S-2	S-3, S-4		
<i>Spread Research</i>						
Internationell skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Standard &amp; Poor's Ratings Services</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, R, SD/D
Skala för långfristiga kreditbetyg, emissioner	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för finansiell styrka, försäkringsbolag	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, SD/D, R
Skala för kreditkvalitet, fonder	AAAf, AAf	Af	BBBf	BBf	Bf	CCCF
Skala för utvärdering av mellanmarknaden		MM1	MM2	MM3, MM4	MM5, MM6	MM7, MM8, MMD
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emittenter	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, R, SD/D		
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emissioner	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>The Economist Intelligence Unit Ltd</i>						
Skala för kreditbetyg, stater	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D"

# BESLUT

## RÅDETS BESLUT (EU) 2018/635

av den 17 april 2018

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av bilaga XXII (Bolagsrätt) och protokoll 37 (med den förteckning som avses i artikel 101) till EES-avtalet**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 50 och 114 jämförda med artikel 218.9,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2894/94 av den 28 november 1994 om formerna för genomförandet av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 1.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet <sup>(2)</sup> (nedan kallat *EES-avtalet*) trädde i kraft den 1 januari 1994.
- (2) I enlighet med artikel 98 i EES-avtalet får gemensamma EES-kommittén besluta att ändra bland annat bilaga XXII (Bolagsrätt) och protokoll 37 (med den förteckning som avses i artikel 101) till EES-avtalet.
- (3) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 537/2014 <sup>(3)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (4) Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/56/EU <sup>(4)</sup> ska införlivas med EES-avtalet.
- (5) För att EES-avtalet ska fungera på ett tillfredsställande sätt ska protokoll 37 till EES-avtalet utvidgas till att omfatta den kommitté för europeiska tillsynsorgan för revisorer (*Committee of European Auditing Oversight Bodies*) som inrättats genom förordning (EU) nr 537/2014, och bilaga XXII till EES-avtalet ska ändras i syfte att närmare ange villkoren för Eftastaternas medverkan i kommittén.
- (6) Bilaga XXII och protokoll 37 till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) Unionens ståndpunkt i gemensamma EES-kommittén bör därför grunda sig på det bifogade utkastet till beslut av gemensamma EES-kommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### Artikel 1

Den ståndpunkt som på unionens vägnar ska intas i gemensamma EES-kommittén beträffande den föreslagna ändringen av bilaga XXII (Bolagsrätt) och protokoll 37 (med den förteckning som avses i artikel 101) till EES-avtalet ska baseras på det utkast till beslut av gemensamma EES-kommittén som åtföljer det här beslutet.

<sup>(1)</sup> EGT L 305, 30.11.1994, s. 6.

<sup>(2)</sup> EGT L 1, 3.1.1994, s. 3.

<sup>(3)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 537/2014 av den 16 april 2014 om särskilda krav avseende lagstadgad revision av företag av allmänt intresse och om upphävande av kommissionens beslut 2005/909/EG (EUT L 158, 27.5.2014, s. 77).

<sup>(4)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/56/EU av den 16 april 2014 om ändring av direktiv 2006/43/EG om lagstadgad revision av årsbokslut och sammanställd redovisning (EUT L 158, 27.5.2014, s. 196).

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 17 april 2018.

*På rådets vägnar*  
E. ZAHARIEVA  
*Ordförande*

---



## UTKAST TILL

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr ...

av den

om ändring av bilaga XXII (Bolagsrätt) och protokoll 37 (med den förteckning som avses i artikel 101) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 537/2014 av den 16 april 2014 om särskilda krav avseende lagstadgad revision av företag av allmänt intresse och om upphävande av kommissionens beslut 2005/909/EG <sup>(1)</sup>, rättad i EUT L 170, 11.6.2014, s. 66, bör införlivas med EES-avtalet.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/56/EU av den 16 april 2014 om ändring av direktiv 2006/43/EG om lagstadgad revision av årsbokslut och sammanställd redovisning <sup>(2)</sup> bör införlivas med EES-avtalet.
- (3) För att EES-avtalet ska fungera på ett tillfredsställande sätt bör protokoll 37 till EES-avtalet utvidgas till att omfatta den kommitté för europeiska tillsynsorgan för revisorer (*Committee of European Auditing Oversight Bodies – CEAOB*) som inrättats genom förordning (EU) nr 537/2014, och bilaga XXII till EES-avtalet ändras i syfte att närmare ange villkoren för Eftastaternas medverkan i kommittén.
- (4) Bilaga XXII och protokoll 37 till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Bilaga XXII till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande ska läggas till i punkt 10f (Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/43/EG):

”— **32014 L 0056:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/56/EU av den 16 april 2014 (EUT L 158, 27.5.2014, s. 196)

Bestämmelserna i direktivet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

I artikel 30c.3 ska, med avseende på Eftastaterna, orden 'i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna' inte vara tillämpliga.”

2. Följande ska införas efter punkt 10i (Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/34/EU):

”10j. **32014 R 0537:** Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 537/2014 av den 16 april 2014 om särskilda krav avseende lagstadgad revision av företag av allmänt intresse och om upphävande av kommissionens beslut 2005/909/EG (EUT L 158, 27.5.2014, s. 77), rättad i EUT L 170, 11.6.2014, s. 66

Villkor för Eftastaternas medverkan i enlighet med artikel 101 i avtalet:

Eftastaternas behöriga myndigheter som avses i artikel 32.1 i direktiv 2006/43/EG ska ha rätt att delta oinskränkt i kommittén för europeiska tillsynsorgan för revisorer (*Committee of European Auditing Oversight Bodies – CEAOB*) på samma villkor som EU-medlemsstaternas behöriga myndigheter, men utan rösträtt. Medlemmar från Eftastaterna ska inte kunna väljas till CEAOB:s ordförande i enlighet med artikel 30.6.

<sup>(1)</sup> EUT L 158, 27.5.2014, s. 77.

<sup>(2)</sup> EUT L 158, 27.5.2014, s. 196.

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) Orden 'unionslagstiftningen eller nationell lagstiftning' respektive 'unionslagstiftning eller i nationell lagstiftning' ska ersättas med 'EES-avtalet eller nationell lagstiftning' och orden 'unionsrätt eller nationell rätt' ska ersättas med 'EES-avtalet eller nationell rätt'.
- b) I artikel 41 ska följande ändringar göras med avseende på Eftastaterna:
  - i) Orden 'den 17 juni 2020' ska ersättas med 'sex år efter dagen för ikraftträdandet av gemensamma EES-kommitténs beslut nr .../... av den ... [det här beslutet]'.
  - ii) Orden 'den 17 juni 2023' ska ersättas med 'nio år efter dagen för ikraftträdandet av gemensamma EES-kommitténs beslut nr .../... av den ... [det här beslutet]'.
  - iii) Orden 'den 16 juni 2014' ska ersättas med 'dagen för ikraftträdandet av gemensamma EES-kommitténs beslut nr .../... av den ... [detta beslut]'.
  - iv) Orden 'den 17 juni 2016' ska ersättas med 'två år efter dagen för ikraftträdandet av gemensamma EES-kommitténs beslut nr .../... av den ... [detta beslut]'.
- c) I artikel 44 ska, med avseende på Eftastaterna, orden 'den 17 juni 2017' ersättas med 'ett år efter dagen för ikraftträdandet av gemensamma EES-kommitténs beslut nr .../... av den ... [detta beslut]'."

#### Artikel 2

Följande punkt ska läggas till i protokoll 37 till EES-avtalet:

"40. Kommittén för europeiska tillsynsorgan för revisorer (*Committee of European Auditing Oversight Bodies – CEAOB*) (Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 537/2014)."

#### Artikel 3

Texterna till förordning (EU) nr 537/2014, rättad i EUT L 170, 11.6.2014, s. 66, och direktiv 2014/56/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

#### Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den [...] under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts (\*).

#### Artikel 5

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Ordförande

Sekreterarna för gemensamma EES-kommittén

---

(\*) [Inga konstitutionella krav angivna.] [Konstitutionella krav finns angivna.]

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2018/636**

av den 17 april 2018

**om identifiering av dicyklohexylftalat (DCHP) som ett ämne som inger mycket stora betänkligheter i enlighet med artikel 57 c och f i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006**

[delgivet med nr C(2018) 2167]

(Endast den engelska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach), inrättande av en europeisk kemikaliemyndighet, ändring av direktiv 1999/45/EG och upphävande av rådets förordning (EEG) nr 793/93 och kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 samt rådets direktiv 76/769/EEG och kommissionens direktiv 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG och 2000/21/EG<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 59.9, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 59.3 i förordning (EG) nr 1907/2006 lämnade Sverige den 17 februari 2016 in dokumentation till Europeiska kemikaliemyndigheten (nedan kallad *kemikaliemyndigheten*) enligt bilaga XV till den förordningen (nedan kallad *dokumentation enligt bilaga XV*) för identifiering av dicyklohexylftalat (nedan kallat *DCHP*) (EG-nummer 201-545-9, CAS-nummer 84-61-7) som ett ämne som inger mycket stora betänkligheter i enlighet med artikel 57 c och f i den förordningen på grund av dess klassificering som reproduktionstoxiskt i kategori 1B enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008<sup>(2)</sup> och dess hormonstörande egenskaper för vilka det finns vetenskapliga belägg för sannolika allvarliga effekter på människors hälsa eller miljön som leder till betänkligheter som motsvarar dem som föranleds av de andra ämnen som avses i artikel 57 a–e.
- (2) Den 9 juni 2016 antog kemikaliemyndighetens medlemsstatskommitté (nedan kallad *medlemsstatskommittén*) sitt yttrande<sup>(3)</sup> om dokumentationen enligt bilaga XV. Innan medlemsstatskommittén antog sitt yttrande drog Sverige tillbaka sitt förslag om identifiering av DCHP enligt artikel 57 f i förordning (EG) nr 1907/2006 på grund av dess hormonstörande egenskaper för vilka det finns vetenskapliga belägg för sannolika allvarliga effekter på miljön, i syfte att arbeta om motiveringarna i dokumentationen.
- (3) Medlemsstatskommittén nådde en enhällig överenskommelse om identifieringen av DCHP som ett ämne som inger mycket stora betänkligheter, eftersom det uppfyller kriterierna i artikel 57 c i förordning (EG) nr 1907/2006.
- (4) När det gäller DCHP konstaterade medlemsstatskommittén enhälligt att det finns vetenskapliga belägg för det hormonella verknings sättet och för sambandet mellan detta verknings sätt och skadliga effekter på människors hälsa, samt att ämnet kan anses vara hormonstörande för människor eftersom det överensstämmer med WHO:s och IPCS definition av hormonstörande ämnen.
- (5) Medlemsstatskommittén nådde dock ingen enhällig överenskommelse om identifieringen av DCHP enligt artikel 57 f i förordning (EG) nr 1907/2006 som ett ämne som leder till betänkligheter som motsvarar dem som föranleds av de andra ämnen som avses i artikel 57 a–c på grund av hormonstörande egenskaper när det gäller människors hälsa. Enligt fem ledamöter i medlemsstatskommittén var de effekter på människors hälsa som påtalats i dokumentationen enligt bilaga XV samma effekter, vilka orsakades av samma verknings sätt, som de som redan hade beaktats i dokumentationen för identifieringen av ämnet som ett ämne som inger mycket stora betänkligheter i enlighet med artikel 57 c på grund av dess negativa utvecklingseffekter.

<sup>(1)</sup> EUT L 396, 30.12.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008 av den 16 december 2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar, ändring och upphävande av direktiven 67/548/EEG och 1999/45/EG samt ändring av förordning (EG) nr 1907/2006 (EUT L 353, 31.12.2008, s. 1).

<sup>(3)</sup> <https://echa.europa.eu/documents/10162/a0ed7099-d284-45e4-87ae-9984c71024c8>

- (6) Den 22 juni 2016 lämnade kemikaliemyndigheten, i enlighet med artikel 59.9 i förordning (EG) nr 1907/2006, in medlemsstatskommitténs yttrande till kommissionen för beslut om identifiering av DCHP på grundval av artikel 57 f.
- (7) Kommissionen konstaterar att medlemsstatskommittén enhälligt ansåg att DCHP har hormonstörande egenskaper och att de skadliga effekter som orsakas av detta verknings sätt är samma effekter som ledde till att ämnet klassificerades som reproduktionstoxiskt och till förslaget till identifieringen som ett ämne som inger mycket stora betänkligheter i enlighet med artikel 57 c i förordning (EG) nr 1907/2006. Kommissionen konstaterar också att majoriteten av ledamöterna i medlemsstatskommittén ansåg att dessa effekter inger betänkligheter som motsvarar dem som föranleds av de ämnen som avses i artikel 57 a–e i den förordningen.
- (8) Kommissionen konstaterar att artikel 57 inte hindrar att man vid flera tillfällen identifierar ett ämne som ett ämne som inger mycket stora betänkligheter på grundval av mer än en inneboende egenskap som leder till samma effekter på människors hälsa och med stöd av samma vetenskapliga belägg. Detta tillvägagångssätt har även använts för identifieringen av bis(2-etylhexyl)ftalat (DEHP), dibutylftalat (DBP), bensylbutylftalat (BBP) och diisobutylftalat (DIBP) i enlighet med artikel 57 f i Reach <sup>(1)</sup>.
- (9) DCHP bör därför i enlighet med artikel 57 c identifieras som ett ämne som inger mycket stora betänkligheter på grund av att det uppfyller kriterierna för att klassificeras som reproduktionstoxiskt i kategori 1B enligt förordning (EG) nr 1272/2008 och enligt artikel 57 f på grund av sina hormonstörande egenskaper med sannolika allvarliga effekter på människors hälsa.
- (10) Detta beslut påverkar inte resultatet av det pågående arbetet för fastställande av kriterier för identifiering av hormonstörande ämnen i enlighet med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 <sup>(2)</sup>.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 133 i förordning (EG) nr 1907/2006.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Enda artikel*

1. Dicyklohexylftalat (DCHP) (EG-nummer 201-545-9, CAS-nummer 84-61-7) identifieras i enlighet med artikel 57 c i förordning (EG) nr 1907/2006 på grund av dess klassificering som reproduktionstoxiskt i kategori 1B enligt förordning (EG) nr 1272/2008 och i enlighet med artikel 57 f i förordning (EG) nr 1907/2006 på grund av dess hormonstörande egenskaper med sannolika allvarliga effekter på människors hälsa.
2. Ämnet ska upptas på den kandidatförteckning som avses i artikel 59.1 i förordning (EG) nr 1907/2006 där följande ska anges under "Skäl till upptagande": "Reproduktionstoxiskt (artikel 57 c); hormonstörande egenskaper (artikel 57 f – människors hälsa)".

Detta beslut riktar sig till Europeiska kemikaliemyndigheten.

Utfärdat i Bryssel den 17 april 2018.

*På kommissionens vägnar*  
Elżbieta BIENKOWSKA  
*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2017/1210 av den 4 juli 2017 om identifiering av bis(2-etylhexyl)ftalat (DEHP), dibutylftalat (DBP), bensylbutylftalat (BBP) och diisobutylftalat (DIBP) som ämnen som inger mycket stora betänkligheter i enlighet med artikel 57 f i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 (EUT L 173, 6.7.2017, s. 35).

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av direktiven 79/117/EEG och 91/414/EEG (EUT L 309, 24.11.2009, s. 1).

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2018/637**

av den 20 april 2018

**om ändring av beslut 2009/766/EG om harmonisering av frekvensbanden 900 MHz och 1 800 MHz i markbundna system med kapacitet för alleuropeiska tjänster för elektronisk kommunikation i gemenskapen vad gäller relevanta tekniska villkor för sakernas internet**

[delgivet med nr C(2018) 2261]

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 676/2002/EG av den 7 mars 2002 om ett regelverk för radiospektrumpolitiken i Europeiska gemenskapen (radiospektrumbeslut) <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 4.3, och

av följande skäl:

- (1) Effektiviteten i användningen av frekvensbanden 900 MHz och 1 800 MHz har granskats av medlemsstaterna i avsikt att inkludera ytterligare tekniska lösningar och samtidigt säkerställa teknisk kompatibilitet med GSM-systemet och andra trådlösa bredbandssystem med lämpliga medel i överensstämmelse med rådets direktiv 87/372/EEG <sup>(2)</sup>.
- (2) Sakernas internet (*Internet of Things, IoT*) avser i allmänhet sammanlänkning via internet av anordningar som är inbäddade i vardagsföremål, varvid anordningarna gör det möjligt för dessa föremål att utbyta data. Ett trådlöst sakernas internet kan också förverkligas genom elektroniska kommunikationstjänster baserade på cellulär teknik, som normalt utnyttjar licensbelagt spektrum. Trådlösa IoT-tillämpningar används i ett brett spektrum av industri-sektorer, exempelvis energisektorn och fordonsindustrin, och är beroende av spektrumtillgång.
- (3) I *Spectrum Roadmap for IoT* <sup>(3)</sup> framför den grupp för radiospektrumpolitik som inrättades genom kommissionens beslut 2002/622/EG <sup>(4)</sup> åsikten att frekvensband som reserverats för elektroniska kommunikationstjänster (mobila nät) kan användas för nya IoT-tillämpningar och IoT-tjänster. EU-harmoniserade frekvensband som används för tillhandahållande av markbundna trådlösa bredbandiga elektroniska kommunikationstjänster i mobila nät kan därför vara en viktig resurs för ett trådlöst sakernas internet. Gruppen för radiospektrumpolitik drog slutsatsen att de harmoniserade tekniska villkoren för användning av dessa band, i linje med principen om teknikneutralitet, bör ta hänsyn till krav som är förknippade med ett trådlöst sakernas internet.
- (4) Den 14 juli 2017 gav kommissionen, i enlighet med artikel 4.2 i radiospektrumbeslutet, Europeiska post- och telesammanslutningen (Cept) i uppdrag att granska de harmoniserade tekniska villkoren för användning av frekvensbanden 900 MHz och 1 800 MHz för markbundna trådlösa bredbandiga elektroniska kommunikationstjänster för att dessa frekvensband ska kunna användas även av sakernas internet. I detta uppdrag noterades i synnerhet, i överensstämmelse med rapport 266 från Cepts kommitté för elektronisk kommunikation, att det inte finns något behov av att ändra de tekniska villkoren baserade på driftsläget FDD (Frequency Division Duplex) och de minst restriktiva tekniska villkoren (block edge masks) i något annat EU-harmoniserat frekvensband för att möjliggöra användning för sakernas internet.
- (5) På grundval av detta uppdrag överlämnade Cept den 13 mars 2018 sin rapport 66 (nedan kallad *Cept-rapporten*) till kommissionen. I rapporten identifierades följande trådlösa IoT-tekniker, relaterade till mobila bredbandiga (dvs. cellulära) kommunikationssystem, vilka nyligen har specificerats av Europeiska institutet för telekommunikationsstandarder (Etsi) <sup>(5)</sup>: Extended Coverage GSM IoT (EC-GSM-IoT), LTE Machine Type Communications

<sup>(1)</sup> EGT L 108, 24.4.2002, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rådets direktiv 87/372/EEG av den 25 juni 1987 om vilka frekvensband som skall reserveras för det samordnade införandet av allmänt tillgänglig, alleuropeisk, cellulär, digital, landbaserad mobilkommunikation inom gemenskapen (EGT L 196, 17.7.1987, s. 85).

<sup>(3)</sup> Dokument RSPG17-006 final av den 9 november 2016.

<sup>(4)</sup> Kommissionens beslut 2002/622/EG av den 26 juli 2002 om upprättande av en grupp för radiospektrumpolitik (EUT L 198, 27.7.2002, s. 49).

<sup>(5)</sup> Motsvarar standarder upp till och med 3GPP Release 13.

(LTE-MTC), LTE evolved Machine Type Communications (LTE-eMTC) och Narrowband IoT (NB-IoT). I Cept-rapporten identifieras inte relevanta trådlösa IoT-tekniker relaterade till UMTS-system.

- (6) Ovannämnda cellulära IoT-tekniker kan användas i tre lägen: a) oberoende av tillhandahållandet av trådlösa bredbandiga elektroniska kommunikationstjänster ("fristående läge"), b) genom att i förväg reservera en del av resurserna inom ett frekvensblock som används för tillhandahållande av trådlösa bredbandiga elektroniska kommunikationstjänster ("inombandsläge"), eller c) vid sidan av ett frekvensblock som används för tillhandahållande av trådlösa bredbandiga elektroniska kommunikationstjänster ("skyddsbandsläge").
- (7) Enligt Cept-rapporten är EC-GSM-IoT en integrerad del av GSM-systemet enligt direktiv 87/372/EEG. I sig har det GSM-systemets spektrumegenskaper och kan användas antingen i inombandsläge eller fristående läge. Därför uppfyller EC-GSM-IoT de tekniska villkor som gäller för ett GSM-system utan att det är nödvändigt att ändra dessa villkor.
- (8) Vad gäller LTE-MTC och LTE-eMTC framhålls i Cept-rapporten att dessa två tekniker endast använder driftsläget inombandsläge, varigenom sändarkraven motsvarar eller är strängare än kraven för ett LTE-system. Därför uppfyller både LTE-MTC och LTE-eMTC de tekniska krav som gäller för ett LTE-system utan att det är nödvändigt att ändra dessa villkor.
- (9) Vad gäller NB-IoT dras i Cept-rapporten slutsatsen att användning av alla tre driftslägen, dvs. inombandsläge, fristående läge eller skyddsbandsläge, är möjlig. I rapporten rekommenderas en ändring av de tekniska villkoren för användning av frekvensbanden 900 MHz och 1 800 MHz med avseende på driftslägena fristående läge och skyddsbandsläge.
- (10) Etsi har antagit harmoniserade standarder för att ge presumtion om överensstämmelse med artikel 3.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/53/EU (direktivet om radioutrustning) <sup>(1)</sup> i syfte att inkludera trådlösa IoT-tekniker i de tre driftslägena.
- (11) Cept-rapporten har inte identifierat några ohanterliga gränsoverskridande samordningsproblem mellan medlemsstaterna som kan bli resultatet av införandet av ovannämnda trådlösa IoT-tekniker i frekvensbanden 900 MHz och 1 800 MHz.
- (12) Resultaten av det arbete som utförts i enlighet med det uppdrag som Cept erhållit bör integreras i unionsrätten så snart som möjligt med tanke på den ökande efterfrågan på trådlösa IoT-tillämpningar, under förutsättning att cellulär IoT-användning inom frekvensbanden 900 MHz och 1 800 MHz ger tillräckligt skydd för existerande system i angränsande band.
- (13) Kommissionens beslut 2009/766/EG <sup>(2)</sup>, som gäller de typer av markbundna system som kan använda frekvensbanden 900 MHz och 1 800 MHz, bör därför ändras i enlighet med detta.
- (14) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från radiospektrumkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Beslut 2009/766/EG ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 2 ska led a ersättas med följande:

- "a) *GSM-system*: ett elektroniskt kommunikationsnät enligt specifikationer i Etsi-standarder, i synnerhet EN 301 502, EN 301 511 och EN 301 908–18, även inbegripet Extended Coverage GSM IoT (EC-GSM-IoT)."

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/53/EU av den 16 april 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om tillhandahållande på marknaden av radioutrustning och om upphävande av direktiv 1999/5/EG (EUT L 153, 22.5.2014, s. 62).

<sup>(2)</sup> Kommissionens beslut 2009/766/EG av den 16 oktober 2009 om harmonisering av frekvensbanden 900 MHz och 1 800 MHz i markbundna system med kapacitet för alleuropeiska tjänster för elektronisk kommunikation i gemenskapen (EUT L 274, 20.10.2009, s. 32).

2. Artikel 4.1 ska ersättas med följande:

”1. Frekvensbandet 1 800 MHz ska reserveras och göras tillgängligt för

a) GSM-system, med undantag av EC-GSM-IoT, senast den 9 november 2009,

b) EC-GSM-IoT senast den 30 september 2018.”

3. Följande artikel ska läggas till som artikel 4a:

”Artikel 4a

Frekvensbandet 900 MHz ska senast den 30 september 2018 reserveras och göras tillgängligt för EC-GSM-IoT.”

4. Bilagan till beslut 2009/766/EG ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 20 april 2018.

*På kommissionens vägnar*

Mariya GABRIEL

*Ledamot av kommissionen*

\_\_\_\_\_

## BILAGA

## ”BILAGA

## FÖRTECKNING ÖVER MARKBUNDNA SYSTEM SOM AVSES I ARTIKLARNA 3 OCH 4.2

Följande tekniska parametrar ska ingå som en väsentlig del i de villkor som måste uppfyllas för att man, i brist på bilaterala eller multilaterala avtal, ska kunna säkerställa att angränsande nät kan fungera parallellt. Operatörer som driver sådana nät får dock komma överens om mindre stränga tekniska parametrar.

System	Tekniska parametrar	Sista dag för genomförande
UMTS, enligt specifikationer i Etsi-standarder, i synnerhet EN 301 908-1, EN 301 908-2, EN 301 908-3 och EN 301 908-11	<ol style="list-style-type: none"> <li>Bärvågsseparation på 5 MHz eller mer mellan två angränsande UMTS-nät.</li> <li>Bärvågsseparation på 2,8 MHz eller mer mellan ett angränsande UMTS-nät och ett GSM-nät.</li> </ol>	9 maj 2010
LTE <sup>(1)</sup> , enligt specifikationer i Etsi-standarder, i synnerhet EN 301908-1, EN 301 908-13, EN 301 908-14, EN 301 908-15 och EN 301 908-18	<ol style="list-style-type: none"> <li>En frekvensseparation på 200 kHz eller mer mellan kanalkanten för LTE och GSM-bärvågens kanalkant mellan ett angränsande LTE-nät och ett GSM-nät.</li> <li>Ingen frekvensseparation krävs mellan kanalkanten för LTE och UMTS-bärvågens kanalkant mellan ett angränsande LTE-nät och ett UMTS-nät.</li> <li>Ingen frekvensseparation krävs mellan kanalkanter för LTE mellan två angränsande LTE-nät.</li> </ol>	31 december 2011, dock 30 september 2018 för LTE-MTC och LTE-eMTC
WiMAX, enligt specifikationer i Etsi-standarder, i synnerhet EN 301 908-1, EN 301 908-21 och EN 301 908-22	<ol style="list-style-type: none"> <li>En frekvensseparation på 200 kHz eller mer mellan kanalkanten för WiMAX och GSM-bärvågens kanalkant mellan ett angränsande WiMAX-nät och ett GSM-nät.</li> <li>Ingen frekvensseparation krävs mellan kanalkanten för WiMAX och UMTS-bärvågens kanalkant mellan ett angränsande WiMAX-nät och ett UMTS-nät.</li> <li>Ingen frekvensseparation krävs mellan kanalkanter för WiMAX mellan två angränsande WiMAX-nät.</li> </ol>	31 december 2011
Narrowband IoT (NB-IoT), enligt specifikationer i Etsi-standarder, i synnerhet EN 301 908-1, EN 301 908-13, EN 301 908-14, EN 301 908-15 och EN 301 908-18	<ol style="list-style-type: none"> <li>Fristående läge: <ul style="list-style-type: none"> <li>En frekvensseparation på 200 kHz eller mer mellan kanalkanten för ett fristående NB-IoT i ett nät och kanalkanten för UMTS/LTE i det angränsande nätet.</li> <li>En frekvensseparation på 200 kHz eller mer mellan kanalkanten för ett fristående NB-IoT i ett nät och kanalkanten för GSM i det angränsande nätet.</li> </ul> </li> <li>Inombandsläge: Samma parametrar gäller som för LTE.</li> <li>Skyddsbandsläge: En frekvensseparation på 200 kHz eller mer, mellan kanalkanten för NB-IoT och kanten på operatörens block, med beaktande av befintliga skyddsband mellan operatörers blockkanter eller kanten av bandet som används (gränsande till andra tjänster).</li> </ol>	30 september 2018

<sup>(1)</sup> Inbegripet LTE Machine Type Communications (LTE-MTC) och LTE evolved Machine Type Communications (LTE-eMTC), som används enligt samma tekniska villkor som LTE.”



**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2018/638**

av den 23 april 2018

**om nödgärder för att förhindra introduktion i och spridning inom unionen av skadegöraren  
*Spodoptera frugiperda* (Smith)**

[delgivet med nr C(2018) 2291]

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 16.3 tredje meningen, och

av följande skäl:

- (1) *Spodoptera frugiperda* (Smith) (nedan kallad *den angivna skadegöraren*) förtecknas i del A avsnitt I a punkt 22 i bilaga I till direktiv 2000/29/EG som en skadegörare som inte har påvisats i unionen.
- (2) Särskilda åtgärder för att förhindra att den angivna skadegöraren introduceras i och sprids inom unionen anges i del A avsnitt I punkt 27.2 i bilaga IV till direktiv 2000/29/EG. Dessa åtgärder utgörs av särskilda krav avseende införsel till unionen av växter av *Dendranthema* (DC.) Des Moul., *Dianthus* L. och *Pelargonium* l'Hérit. ex Ait. som kan vara värdar för skadegöraren.
- (3) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa) antog den 28 juni 2017 ett vetenskapligt yttrande över hur den angivna skadegöraren ska klassificeras <sup>(2)</sup>. Dessutom har medlemsstaterna lämnat uppgifter om vägrad införsel på grund av att skadegöraren förekommer på råvaror.
- (4) Med tanke på att den angivna skadegöraren nyligen introducerats och sprits i Afrika, dess utbredning i Amerika och medlemsstaternas uppgifter om vägrad införsel bör vissa andra växter som är värdar för den angivna skadegöraren och har sitt ursprung i Afrika eller Amerika (nedan kallade *de angivna växterna*) bli föremål för särskilda åtgärder vid införseln till unionen.
- (5) Dessa särskilda åtgärder bör sörja för att den angivna skadegöraren upptäcks i tid på unionens territorium, att det fastställs krav för införsel till unionen av de angivna växterna, inklusive sundhetscertifikat, och att det utförs officiella kontroller vid införseln av dessa växter till unionen. Medlemsstaterna bör genomföra årliga undersökningar av förekomsten av den angivna skadegöraren på deras respektive territorier och se till att professionella aktörer informeras både om att den kan förekomma och om vilka åtgärder som ska vidtas.
- (6) Dessa åtgärder behövs för att säkerställa ökat skydd av unionens territorium mot introduktion, etablering och spridning av den angivna skadegöraren.
- (7) För att ansvariga officiella organ och professionella aktörer ska kunna anpassa sig till bestämmelserna bör detta beslut tillämpas från och med den 1 juni 2018.
- (8) Detta beslut bör vara tillfälligt och tillämpas till och med den 31 maj 2020 så att det hinner ses över innan dess.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

**Definitioner**

I detta beslut gäller följande definitioner:

- a) *angiven skadegörare*: *Spodoptera frugiperda* (Smith).

<sup>(1)</sup> EGT L 169, 10.7.2000, s. 1.<sup>(2)</sup> EFSA Journal, vol. 15(2017):7, artikelnr 4927.

- b) *angivna växter*: frukter av *Capsicum L.*, *Momordica L.*, *Solanum aethiopicum L.*, *Solanum macrocarpon L.* och *Solanum melongena L.* samt växter, utom levande pollen, vävnadskultur av växter samt fröer och spannmål, av *Zea mays L.* med ursprung i Afrika eller Amerika.
- c) *produktionsställe*: en avgränsad del av en produktionsplats som av växtskyddsskäl drivs som en separat enhet. Med *produktionsplats* avses en anläggning eller en samling fält som drivs som en enda enhet för produktion av växter.

#### Artikel 2

##### **Påvisande eller misstänkt förekomst av den angivna skadegöraren**

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att varje person som misstänker eller får kännedom om förekomsten av den angivna skadegöraren på medlemsstatens territorium omedelbart underrättar det ansvariga officiella organet om detta och tillhandahåller all relevant information om förekomsten eller den misstänkta förekomsten av den angivna skadegöraren.
2. Det ansvariga officiella organet ska omedelbart registrera sådan information.
3. När det ansvariga officiella organet har underrättats om förekomsten eller den misstänkta förekomsten av den angivna skadegöraren ska det vidta alla nödvändiga åtgärder för att bekräfta förekomsten eller den misstänkta förekomsten.
4. Medlemsstaterna ska se till att varje person med ansvar för växter som kan vara angripna av den angivna skadegöraren omedelbart underrättas om denna förekomst eller misstänkta förekomst, om de möjliga konsekvenserna av och riskerna med detta samt om de åtgärder som ska vidtas.

#### Artikel 3

##### **Krav för införsel till unionen av de angivna växterna**

De angivna växterna får endast föras in till unionen om följande krav är uppfyllda:

- a) De åtföljs av ett sundhetscertifikat enligt artikel 13.1 ii i direktiv 2000/29/EG.
- b) De uppfyller kraven i artikel 4 a, b, c, d eller e i detta beslut. Det tillämpliga ledet ska anges i sundhetscertifikatet under rubriken "Tilläggsdeklaration". I fråga om artikel 4 c och d ska sundhetscertifikatet också innehålla uppgifter som säkerställer spårbarhet enligt led c iv.
- c) Vid införseln till unionen har de kontrollerats av det ansvariga officiella organet enligt artikel 5 i detta beslut, och ingen förekomst av den angivna skadegöraren har konstaterats.

#### Artikel 4

##### **De angivna växternas ursprung**

De angivna växterna ska uppfylla kraven i något av följande led:

- a) De har sitt ursprung i ett tredjeländ där den angivna skadegöraren inte har påvisats.
- b) De har sitt ursprung i ett område som av den nationella växtskyddsmyndigheten, i enlighet med relevanta internationella standarder för växtskyddsåtgärder, har fastställts vara fritt från den angivna skadegöraren; områdets namn anges i sundhetscertifikatet under rubriken "Ursprungsort".
- c) De har sitt ursprung i andra områden än de som avses i a och b, och de uppfyller följande villkor:
  - i) De angivna växterna har producerats på ett produktionsställe som har registrerats och övervakas av den nationella växtskyddsmyndigheten i ursprungslandet.
  - ii) Officiella kontroller har utförts på produktionsstället under de tre månader som föregick exporten, och ingen förekomst av den angivna skadegöraren har påvisats på de angivna växterna.

- iii) Före exporten har de angivna växterna genomgått en officiell kontroll och befunnits vara fria från den angivna skadegöraren.
  - iv) Uppgifter som säkerställer att de angivna växterna kan spåras till produktionsstället har säkerställts under förflyttningen före export.
  - v) De angivna växterna har producerats på ett produktionsställe som är fullständigt fysiskt skyddat mot introduktion av den angivna skadegöraren.
- d) De har sitt ursprung i andra områden än de områden som avses i leden a och b, och de uppfyller kraven i led c i-iv och har genomgått en effektiv behandling för att säkerställa att de är fria från den angivna skadegöraren.
- e) De har sitt ursprung i andra områden än dem som avses i leden a och b, och de har genomgått en effektiv behandling efter skörd för att säkerställa att de är fria från den angivna skadegöraren, och behandlingen anges i sundhetscertifikatet.

#### Artikel 5

### Officiella kontroller vid införsel till unionen

1. Alla sändningar av de angivna växterna som förs in till unionen ska kontrolleras officiellt vid införselorten i unionen eller vid bestämmelseorten i enlighet med kommissionens direktiv 2004/103/EG <sup>(1)</sup>.
2. Det ansvariga officiella organet ska utföra följande kontroller:
  - a) Okulärbesiktning.
  - b) Vid misstanke om att den angivna skadegöraren förekommer, provtagning och identifiering av den påträffade skadegöraren.

#### Artikel 6

### Undersökningar avseende den angivna skadegöraren inom medlemsstaternas territorier

1. Medlemsstaterna ska genomföra årliga undersökningar av förekomsten av den angivna skadegöraren på värdväxter inom deras territorium.
2. Undersökningarna ska genomföras av det ansvariga officiella organet eller under officiell tillsyn av det ansvariga officiella organet. De ska åtminstone omfatta användning av lämpliga fällor, såsom feromonfällor eller ljusfällor, och vid varje misstanke om angrepp av den angivna skadegöraren, provtagning och identifiering. Undersökningarna ska bygga på vedertagna vetenskapliga och tekniska principer samt genomföras vid lämpliga tidpunkter under året då det är möjligt att påvisa den angivna skadegöraren.
3. Varje medlemsstat ska senast den 30 april varje år till kommissionen och till de andra medlemsstaterna anmäla resultaten av de undersökningar som gjorts under det föregående kalenderåret.

#### Artikel 7

### Datum för tillämpning

Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 juni 2018.

#### Artikel 8

### Sista giltighetsdag

Detta beslut ska tillämpas till och med den 31 maj 2020.

<sup>(1)</sup> Kommissionens direktiv 2004/103/EG av den 7 oktober 2004 om identitets- och växtskyddskontroller av växter, växtprodukter eller andra föremål som anges i del B i bilaga V till rådets direktiv 2000/29/EG, vilka får utföras på en annan plats än den ort där de förs in i gemenskapen eller på en plats i närheten, och om fastställande av villkoren för dessa kontroller (EUT L 313, 12.10.2004, s. 16).

*Artikel 9***Adressater**

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 23 april 2018.

*På kommissionens vägnar*

Vytenis ANDRIUKAITIS

*Ledamot av kommissionen*

---

**RÄTTELSER****Rättelse till avtalet mellan Europeiska unionen och Socialistiska republiken Vietnams regering om vissa luftfartsaspekter undertecknat i Bryssel den 4 oktober 2010**

(Europeiska unionens officiella tidning L 288 av den 5 november 2010)

Bilaga 2, Förteckning över artiklar i de avtal som förtecknas i bilaga 1 och som det hänvisas till i artiklarna 2–4 i detta avtal, led c, uppgiften om avtalet med Nederländerna

(EUT L 288, 5.11.2010, s. 8)

(sidan CE/VN/Bilaga 2/sv 4)

*I stället för:* "— Artikel 14 i Vietnam–Nederländernaavtalet."

*ska det stå:* "— Artikel 14a i Vietnam–Nederländernaavtalet."

---

**Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 377/2014 av den 3 april 2014 om inrättande av Copernicusprogrammet och om upphävande av förordning (EU) nr 911/2010**

(Europeiska unionens officiella tidning L 122 av den 24 april 2014)

Sidan 51, artikel 3 led 3

*I stället för:* "3. särskilda data från satellituppdrag: ryldbaserade jordobservationsdata från särskilda satellituppdrag för användning i Copernicus."

*ska det stå:* "3. data från särskilda satellituppdrag: ryldbaserade jordobservationsdata från särskilda satellituppdrag för användning i Copernicus."

Sidan 51, artikel 3 led 4

*I stället för:* "4. bidragande data från satellituppdrag: ryldbaserade jordobservationsdata från bidragande satellituppdrag som är licensierade eller tillhandahålls för användning i Copernicus."

*ska det stå:* "4. data från bidragande satellituppdrag: ryldbaserade jordobservationsdata från bidragande satellituppdrag som är licensierade eller tillhandahålls för användning i Copernicus."

Sidan 51, artikel 3 led 7

*I stället för:* "7. Copernicusdata: särskilda data från satellituppdrag, bidragande data från satellituppdrag och fältdata."

*ska det stå:* "7. Copernicusdata: data från särskilda satellituppdrag, data från bidragande satellituppdrag och fältdata."

---





ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**